EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Tolvaptan

Esta información de UpToDate® Lexidrug™ le explica lo que debe saber sobre este medicamento, por ejemplo, para qué se usa, cómo tomarlo, sus efectos secundarios y cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud.

Nombres comerciales: EE. UU.
Jynarque; Samsca

Nombres comerciales: Canadá
Jinarc; LUPIN-Tolvaptan; Samsca

Advertencia
Para todos los usos de este medicamento:

- Se produjeron casos graves y, en ocasiones, mortales, de problemas hepáticos con este medicamento. A veces, las personas que usan este medicamento para retrasar el progreso de los problemas renales han necesitado un trasplante de hígado. Si tiene alguna pregunta, consulte con el médico.
- Controle la función sanguínea según le indique el

médico. Consulte al médico.

- Llame al médico de inmediato si presenta signos de problemas hepáticos, como orina color oscuro, cansancio, disminución del apetito, malestar estomacal o dolor estomacal, heces color claro, vómitos, o piel u ojos amarillentos.

Para el tratamiento de niveles de sodio bajos:

- Comience y vuelva a comenzar con este medicamento en un hospital donde controlarán rigurosamente sus niveles de sodio. A veces, pueden ocurrir efectos graves y hasta mortales si se corrigen los bajos niveles de sodio demasiado rápido. La probabilidad aumenta en las personas que tienen una alimentación deficiente, enfermedad hepática grave o trastorno por consumo de alcohol. Llame a su médico de inmediato si presenta síntomas como dificultad para hablar o tragar, somnolencia, confusión, cambios en los estados de ánimo, dificultades para controlar los movimientos corporales, debilidad muscular y convulsiones.
- Esta forma del medicamento no está aprobada para retrasar el avance de los problemas renales. Si tiene preguntas, consulte al médico.

¿Para qué se utiliza este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar el bajo nivel de sodio.
- Se utiliza para retrasar el progreso de problemas renales en algunas personas.

¿Qué necesito decirle a mi médico ANTES de tomar este medicamento?

Para todos los usos de este medicamento:

- Si es alérgico a este medicamento, a algún componente de este medicamento, o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado.
- Si no puede indicar cuándo tiene sed o no puede beber normalmente.
- Si está deshidratado, consulte al médico.
- Si alguna vez tuvo problemas hepáticos.
- Si tiene dificultad al orinar.
- Si le han dicho que su cuerpo tiene problemas con ciertos azúcares (lactosa, glucosa, galactosa).
- Si toma cualquier medicamento (ya sea uno recetado o de venta libre, productos naturales o vitaminas) que no deba tomarse junto con este medicamento, como ciertos medicamentos que se utilizan para tratar el VIH,

infecciones, depresión y otros. Hay muchos medicamentos que no se deben tomar con este. El médico o el farmacéutico pueden informarle si está tomando un medicamento que no debe administrarse con este medicamento.

- Si está amamantando. No amamante mientras toma este medicamento.

Para el tratamiento de niveles de sodio bajos:

- Si tiene problemas renales.
- Si tiene bajo nivel de sodio y necesita aumentarlo inmediatamente. Hable con el proveedor de salud médica.

Para retrasar el progreso de problemas de riñón:

- Si tiene un nivel de sodio bajo o alto.
- Si tiene otros tipos de problemas renales.

Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.

Informe a su médico y farmacéutico acerca de todos los medicamentos que tome (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas) y los trastornos que tenga. Debe verificar que sea seguro para usted tomar este medicamento junto con todos sus otros medicamentos y

trastornos. No empiece, detenga ni modifique la dosis de ningún medicamento sin consultar antes al médico.

¿Qué debo saber o hacer mientras tomo este medicamento?

Para todos los usos de este medicamento:

- Avise a todos sus proveedores de atención médica que toma este medicamento. Esto incluye a los médicos, enfermeras, farmacéuticos y dentistas.
- No utilice una dosis mayor a la indicada en la receta. No lo utilice con mayor frecuencia o durante más tiempo del indicado. Si lo hace, podría aumentar el riesgo de padecer efectos secundarios muy graves.
- Controle la función sanguínea según le indique el médico. Consulte al médico.
- Evite la toronja (pomelo) y el jugo de toronja.
- Si tiene diarrea o vómitos, llame al médico. Deberá beber más líquido para evitar deshidratarse.
- No se sabe si este medicamento puede causar daño al bebé nonato. Informe a su médico si está embarazada o tiene intención de embarazarse. Tendrá que hablar acerca de los riesgos y beneficios para usted y el bebé.

Para el tratamiento de niveles de sodio bajos:

- Si es diabético, vigile cuidadosamente el nivel de azúcar

en la sangre.

¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar a mi médico de inmediato?

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, que causen incluso la muerte, al tomar un medicamento. Si presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que puedan estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo a su médico o busque asistencia médica de inmediato:

Para todos los usos de este medicamento:

- Signos de reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; picazón; piel enrojecida, hinchada, con ampollas o descamada, con o sin fiebre; sibilancia; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar, tragar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Síntomas de problemas con los líquidos y electrolitos, como cambios de humor, confusión, dolor o debilidad en los músculos, latidos cardíacos anormales, mareos graves o desmayos, aumento de la sed, convulsiones, mucho cansancio o debilidad, disminución del apetito, incapacidad para orinar o cambio en la cantidad de

orina producida, boca seca, ojos secos o malestar estomacal grave o vómitos.
- Mareos.
- Pérdida de peso.
- Dificultad para caminar.
- Fiebre.

Para el tratamiento de niveles de sodio bajos:

- Síntomas de altos niveles de azúcar en la sangre, tales como confusión, somnolencia, sed o hambre inusuales, orina más frecuente, acaloramiento, respiración acelerada o aliento con olor a fruta.
- Materia fecal oscura, negra o con sangre.
- Vomitar sangre o vómito que parece granos de café.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?
Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no tienen ningún efecto secundario o tienen solamente efectos secundarios menores. Llame a su médico o busque asistencia médica si le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

Para todos los usos de este medicamento:

- Sed inusual.

- Se siente cansado o débil.
- Boca seca.
- Orina con más frecuencia.
- Náuseas.

Para el tratamiento de niveles de sodio bajos:

- Estreñimiento.

Para retrasar el progreso de problemas de riñón:

- Diarrea.
- Disminución del apetito.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico. Llame al médico para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

Puede informar sobre los efectos secundarios a la FDA al 1-800-332-1088. También puede informar sobre los efectos secundarios en https://www.fda.gov/medwatch.

¿Cómo se toma mejor este medicamento?

Tome este medicamento según las indicaciones de su médico. Lea toda la información que se le brinde. Siga

todas las instrucciones con atención.

- Tome este medicamento con o sin comida.
- Siga tomando este medicamento según se lo indique el médico u otro proveedor de atención médica, aun si se siente bien.
- Deberá evitar deshidratarse mientras toma este medicamento. Beba mucha agua para evitar tener sed. Esto incluye beber si siente sed, beber durante el día y durante la noche si está despierto, a menos que el médico indique lo contrario. Consulte con su médico si no está seguro sobre cómo evitar una deshidratación.

¿Qué debo hacer si no tomo una dosis?
Para el tratamiento de niveles de sodio bajos:

- Tome la dosis que se saltó lo antes posible.
- Si ya casi es hora de la dosis siguiente, sáltese la dosis faltante y continúe con el horario habitual.
- No tome dos dosis al mismo tiempo ni tome dosis adicionales.
- Si no toma el medicamento durante varios días, comuníquese con su médico antes de volver a tomarlo.

Para retrasar el progreso de problemas de riñón:

- Salte la dosis que no tomó y vuelva a su horario regular.

- No tome dos dosis al mismo tiempo ni tome dosis adicionales.

¿Cómo almaceno o descarto este medicamento?

- Almacenar a temperatura ambiente en un lugar seco. No conservar en un baño.
- Guarde los medicamentos en un lugar seguro. Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Deseche los medicamentos sin usar o que hayan expirado. No los tire por el retrete ni los vierta al desagüe a menos que así se lo indiquen. Consulte con el farmacéutico si tiene preguntas sobre la mejor manera de desechar medicamentos. Pueden existir programas de devolución de medicamentos en su área.

Datos generales sobre el medicamento

- Si sus síntomas o trastornos no mejoran o si empeoran, llame al médico.
- No comparta su medicamento con otras personas ni tome el medicamento de ninguna otra persona.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención

médica.

- Este medicamento viene con una hoja de información adicional para el paciente llamada Guía de medicación. Léala con cuidado. Léala de nuevo cada vez que reponga este medicamento. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con el médico, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Uso de la información por el consumidor y exención de responsabilidad

Esta información general es un resumen limitado de la información sobre el diagnóstico, el tratamiento y/o la medicación. No pretende ser exhaustivo y debe utilizarse como una herramienta para ayudar al usuario a comprender y/o evaluar las posibles opciones de diagnóstico y tratamiento. NO incluye toda la información sobre las enfermedades, los tratamientos, los medicamentos, los efectos secundarios o los riesgos que pueden aplicarse a un paciente específico. No pretende ser un consejo médico ni un sustituto del consejo médico, el diagnóstico o el tratamiento de un proveedor de atención médica basado en el examen y la evaluación del

proveedor de atención médica de las circunstancias específicas y únicas de un paciente. Los pacientes deben hablar con un proveedor de atención médica para obtener información completa sobre su salud, preguntas médicas y opciones de tratamiento, incluidos los riesgos o beneficios relacionados con el uso de medicamentos. Esta información no respalda ningún tratamiento o medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a un paciente específico. UpToDate, Inc. y sus afiliados renuncian a cualquier garantía o responsabilidad relacionada con esta información o con el uso que se haga de esta. El uso de esta información se rige por las Condiciones de uso, disponibles en https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Última fecha de revisión
2025-07-15

Derechos de autor
© 2026 UpToDate, Inc. y sus licenciantes y/o afiliados. Todos los derechos reservados.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center